

1. Description générale

Les photocellules FT25BS2-R sont dotées d'un émetteur qui peut être alimenté par deux batteries de 3V6 2,7Ah au lithium-chlorure de thionyle ou par alimentation extérieure 12/24V AC/DC, sélectionnable par cavalier.

Le bloc optique (diode émettrice + lentille) de l'émetteur et du récepteur peut être orienté dans trois directions pour s'adapter aux différentes situations d'installation.

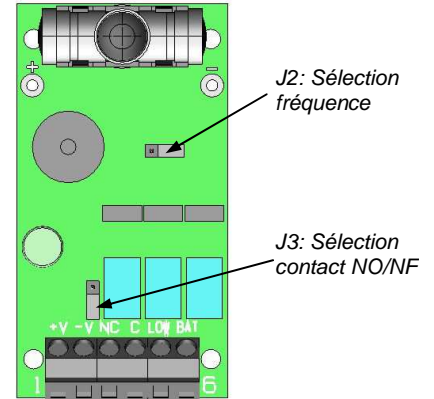
La photocellule dispose de deux bornes pour la liaison d'un contact sec d'une sécurité extérieure (barre palpeuse) et de deux bornes pour la liaison d'une barre palpeuse résistive. La photocellule est particulièrement indiquée pour être utilisée sur des portails coulissants (installée sur la partie mobile), permettant de relier une barre palpeuse à fil ou résistif sans devoir tirer des câbles ou utiliser des câbles enroulables.

La durée des batteries est supérieure à 15 mois.

Conforme aux standards européens (Compatibilité Electromagnétique 89/336/CEE).

2. Caractéristiques techniques principales

|   |  |
|---|--|
| Alimentation TX   | 2 batteries au lithium-chlorure de thionyle 3V6 2,7Ah<br>En variante 12 ÷ 24 V AC/DC |
| Alimentation RX   | 12 ÷ 24 V AC/DC  |
| Consommation TX   | < 500 µA   |
| Consommation RX   | 30 mA  |
| Boîtier   | ABS  |
| Dimensions/poids  | 110 x 50 x 25 mm 200g  |
| Degré d'isolation   | IP 45  |
| Longueur d'onde infrarouge  | 950 nm   |
| Calibre du contact relais   | 0,5 A @ 24 V AC/DC   |
| Portée du faisceau infrarouge   | 25 m nominaux (8 m en extérieur)   |
| Température de fonctionnement   | -20 +55° C   |
| Temps de déclenchement avec coupure rayon photocellule                      | < 40 ms  |
| Temps de déclenchement avec déclenchement du bord sensible relié au bornier | < 60 ms  |
| Temps de réarmement   | < 150 ms   |



1 2 3 4 5 6

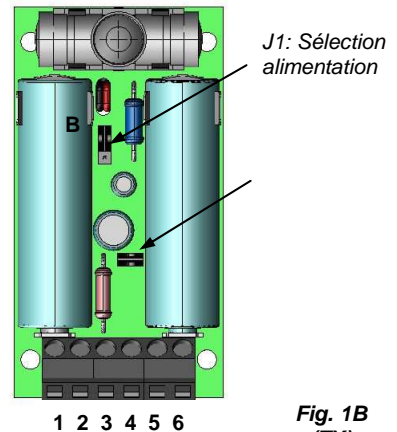
Fig. 1A (RX)

3. Bornier du récepteur

|   |           |  |
|---|-----------|--|
| 1 | +V        | Alimentation 12 - 24 V AC/DC   |
| 2 | - V       |  |
| 3 | N.F./N.O. | Contact relais normalement ouvert ou fermé selon cavalier de sélection NO/NF |
| 4 | C         |  |
| 5 | LOW BAT   | Contact normalement ouvert de batterie déchargée                             |
| 6 | LOW BAT   |  |

4. Bornier de l'émetteur

|   |                   |   |
|---|-------------------|---|
| 1 | +12 ÷ +24 V AC/DC | Alimentation 12 - 24 V AC/DC  |
| 2 | 0 V               | Commun alimentation   |
| 3 | EDGE              | Borne pour le contact sec de la barre palpeuse (ponter si elle n'est pas utilisée)    |
| 4 | EDGE              |   |
| 5 | EDGE 8K2          | Borne pour la barre palpeuse résistive 8K2 (NE PAS ponter si elle n'est pas utilisée) |
| 6 | EDGE 8K2          |   |



1 2 3 4 5 6

Fig. 1B (TX)

5. Installation

- Fixer les photocellules à l'aide des gabarits de perçage fournis (fig. 2)
- Effectuer les connexions comme indiqué dans les paragraphes précédents et sélectionner l'alimentation de l'émetteur au moyen du cavalier prévu à cet effet (J1, Fig. 1B):  
**POSITION A: alimentation extérieure 12-24 V AC/DC**  
**POSITION B: alimentation par batterie**
- Choisir la même fréquence de fonctionnement sur le récepteur et sur l'émetteur à l'aide des cavaliers prévus à cet effet (J2, fig. 1A et 1B):  
 Fréquence 1: cavalier désactivé  
 Fréquence 2: cavalier activé
- Relier au bornier prévu à cet effet (bornes 3 et 4, Fig. 1B) le contact de la barre palpeuse ou de la sécurité extérieure à l'émetteur. **Si cette option n'est pas utilisée, ponter les bornes 3 et 4.**
- Relier au bornier prévu à cet effet (bornes 5 et 6, Fig. 1B) le contact de la barre palpeuse résistive 8K2 extérieure à l'émetteur. **Si cette option n'est pas utilisée, NE PAS ponter les bornes 5 et 6.**
- Choisir sur le récepteur la logique du contact de sortie NO ou NF au moyen du cavalier J3
- Positionner la sonde sur l'émetteur en choisissant, parmi les trois positions possibles, celle qui convient le mieux à l'alignement.

- Effectuer l'alignement du faisceau avec le récepteur en agissant sur les vis de fixation "A" (fig. 2) fournies, aussi bien sur le récepteur que sur l'émetteur.
- Mesurer avec un voltmètre la valeur de la tension présente sur les points de test du récepteur (fig. 2). Cette valeur varie en fonction de différents paramètres, dont la distance entre les photocellules. Plus la valeur de la tension sur le point de test est élevée, meilleur est l'alignement. La mesure optimale doit toujours être comprise entre 0,5 et 0,6 VDC.
- Vérifier que la coupure du faisceau infrarouge entraîne l'ouverture du contact normalement fermé du relais sur le récepteur et l'allumage de la LED rouge.

6. Signalisation de batterie déchargée

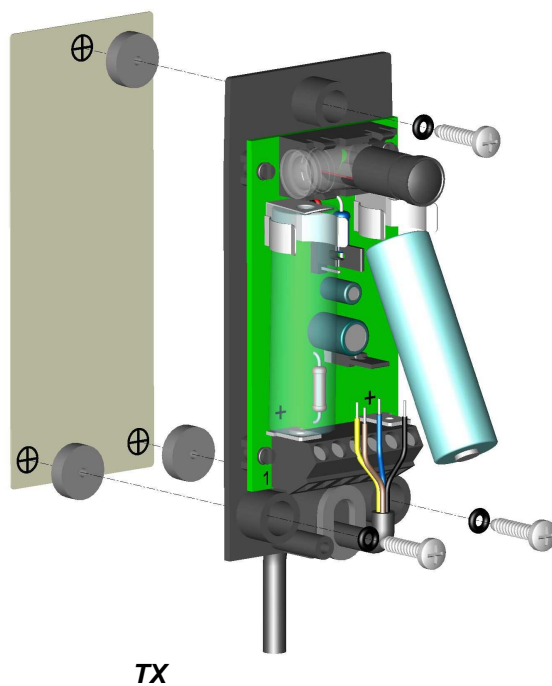
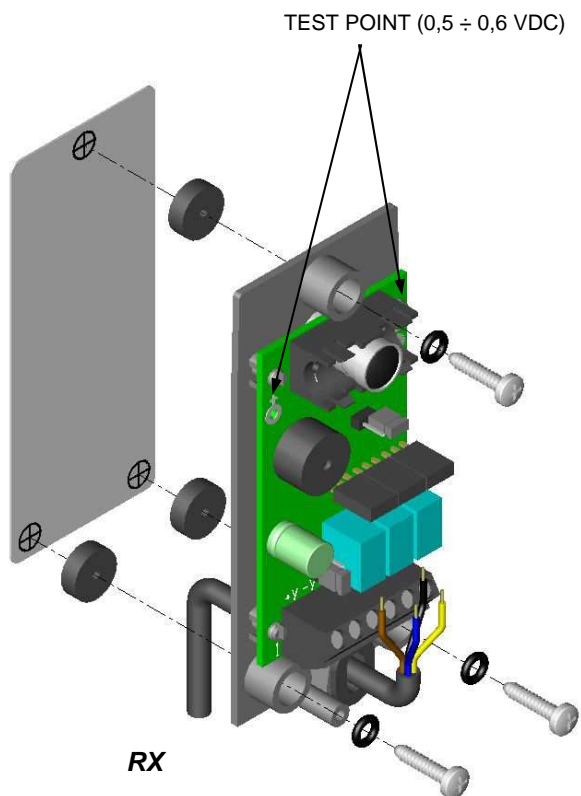
La situation de batterie déchargée est signalée, par voie optique, de l'émetteur au récepteur.

Le récepteur ferme le contact sec LOW BAT disponible au bornier et active un signal intermittent par buzzer.

L'indication de batterie déchargée est fournie une semaine avant l'épuisement total de la batterie.

Une fois les batteries remplacées, éteindre et rallumer le récepteur pour désactiver le contact LOWBAT et le buzzer.

En tout cas, ceci se produira automatiquement dans les 15 minutes.



## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Le presenti avvertenze sono parti integranti ed essenziali del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore. Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione. E' necessario conservare il presente modulo e trasmetterlo ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto. L'errata installazione o l'utilizzo improprio del prodotto può essere fonte di grave pericolo.

### ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- L'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente competente e in osservanza della legislazione locale, statale, nazionale ed europea vigente.
- Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.
- La posa in opera, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati a "Regola d'arte".
- I materiali d'imballaggio (cartone, plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Non installare il prodotto in ambienti a pericolo di esplosione o disturbati da campi elettromagnetici. La presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Prevedere sulla rete di alimentazione una protezione per extratensioni, un interruttore/sezionatore e/o differenziale adeguati al prodotto e in conformità alle normative vigenti.
- Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora vengano installati dei dispositivi e/o componenti incompatibili ai fini dell'integrità del prodotto, della sicurezza e del funzionamento.
- Per la riparazione o sostituzione delle parti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.
- L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento, alla manutenzione e all'utilizzo delle singole parti componenti e del sistema nella sua globalità.

### MANUTENZIONE

- Per garantire l'efficienza del prodotto è indispensabile che personale professionalmente competente effettui la manutenzione nei tempi prestabiliti dall'installatore, dal produttore e dalla legislazione vigente.
- Gli interventi di installazione, manutenzione, riparazione e pulizia devono essere documentati. Tale documentazione deve essere conservata dall'utilizzatore, a disposizione del personale competente preposto.

### AVVERTENZE PER L'UTENTE

- Leggere attentamente le istruzioni e la documentazione allegata.
- Il prodotto dovrà essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Inoltre, le informazioni contenute nel presente documento e nella documentazione allegata, potranno essere oggetto di modifiche senza alcun preavviso. Sono infatti fornite a titolo indicativo per l'applicazione del prodotto. La società Prastel declina ogni ed eventuale responsabilità.
- Tenere i prodotti, i dispositivi, la documentazione e quant'altro fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di manutenzione, pulizia, guasto o cattivo funzionamento del prodotto, togliere l'alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo d'intervento. Rivolgarsi solo al personale professionalmente competente e preposto allo scopo. Il mancato rispetto di quanto sopra può causare situazioni di grave pericolo.

## SAFETY WARNINGS

These warnings are an integral and essential part of the product, and must be delivered to the user. Read them carefully: they provide important installation, operating, and maintenance instructions. Keep this form and give it to any persons who may use the system in the future. Incorrect installation or improper use of the product may cause serious danger.

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Installation must be performed by a qualified professional and must observe all local, state, national and European regulations.
- Before starting installation, make sure that the product is in perfect condition.
- Laying, electrical connections, and adjustments must be done to "Industry Standards".
- Packing materials (cardboard, plastic, polystyrene, etc.) are potentially dangerous. They must be disposed of properly and kept out of the reach of children
- Do not install the product in an explosive environment or in an area disturbed by electromagnetic fields.
- The presence of gas or inflammable fumes is a serious safety hazard.
- Provide an overvoltage protection, mains/knife switch and/or differential on the power network that is suitable for the product and conforming to current standards.
- The manufacturer declines any and all liability if any incompatible devices and/or components are installed that compromise the integrity, safety, and operation of the product.
- Only original spares must be used for repair or replacement of parts.
- The installer must supply all information regarding the operation, maintenance, and use of individual components and of the system as a whole.

### MAINTENANCE

- To guarantee the efficiency of the product, it is essential that qualified professionals perform maintenance at the times and intervals required by the installer, by the manufacturer, and by current law.
- All installation, maintenance, repair and cleaning operations must be documented. The user must store all such documentation and make it available to competent personnel.

### WARNING FOR THE USER

- Carefully read the enclosed instructions and documentation.
- This product must be used for its intended purpose only. Any other use is improper and therefore dangerous. The information contained herein and in the enclosed documentation may be changed without notice, and are in fact provided in an approximate manner for application of the product. Prastel declines any and all liability in this regard.
- Keep this product, devices, documentation and all other items out of the reach of children.
- In case of maintenance, cleaning, breakdown or malfunction of this product, turn off the unit and DO NOT try to repair it yourself. Call a qualified professional only. Disregard of this instruction may cause extremely dangerous situations.

## CONSIGNES DE SECURITE

Les présentes consignes sont une partie intégrante et essentielle du produit et doivent être remis à l'utilisateur. Il faut les lire attentivement car elles fournissent des indications importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien. Cette notice doit être conservée et remise, éventuellement, à tout autre utilisateur. Une mauvaise installation et une utilisation inappropriée du produit peuvent être à l'origine de graves dangers.

### INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux normes locales, régionales, nationales et européennes en vigueur.
- Avant de procéder à l'installation, vérifier l'intégrité du produit.
- La mise en œuvre, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués selon les "règles de l'art".
- Les matériaux d'emballage (carton, plastique, polystyrène, etc...) ne doivent pas être jetés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent être à l'origine de graves dangers.
- Ne pas installer le produit dans des locaux présentant des risques d'explosion ou perturbés par des champs électromagnétiques.
- La présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Prévoir, sur le réseau d'alimentation, une protection contre les surtensions, un interrupteur/sectionneur et/ou un différentiel adaptés au produit, conformément aux normes en vigueur.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation de dispositifs et/ou de composants compromettant l'intégrité du produit, la sécurité et le fonctionnement.
- Pour la réparation ou le remplacement des pièces, utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.
- L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement, à l'entretien et à l'utilisation de chaque élément constitutif et de l'ensemble du système.

### ENTRETIEN

- Pour garantir le bon fonctionnement du produit, il est indispensable que l'entretien soit effectué par du personnel qualifié, dans les délais indiqués par l'installateur, par le fabricant et par les normes en vigueur.
- Les interventions d'installation, d'entretien, les réparations et le nettoyage doivent être documentés. Cette documentation doit être conservée par l'utilisateur et mise à la disposition du personnel qualifié préposé à ces tâches.

### AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR

- Lire attentivement les instructions et la documentation ci-jointe.
- Le produit doit être destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et, par conséquent, dangereuse. En outre, les informations contenues dans cette notice et dans la documentation ci-jointe pourront faire l'objet de modifications sans préavis. En effet, elles sont fournies à titre indicatif, pour l'application du produit. La société Prastel décline toute responsabilité éventuelle.
- Garder les produits, les dispositifs, la documentation et autre hors de la portée des enfants.
- En cas d'entretien, de nettoyage, de panne ou de mauvais fonctionnement du produit, couper l'alimentation, en s'abstenant de toute tentative d'intervention. S'adresser uniquement à du personnel qualifié et préposé à ces tâches. Le non-respect des consignes ci-dessus peut causer des situations de grave danger.